

ENPÒTAN: Sa a vèsyon Panyòl nan "Deklarasyon an ak Ankouraje Akò Limit" ofri sèlman koutwazi epi li pa obligatwa. Se sèlman vèsyon an angle nan akò sa a se obligatwa pou pati yo. Tanpri sonje ke, annakò avèk akò sa a, egzèsè dwa esansyèl legal yo anile. Si w gen nenpòt kesyon, tanpri kontakte konsèy legal ou.

## EL HEFNI EDIKASYON FONDASYON

(KONPRIYASYON EDIKASYON KARRIBROOK)

### KONESANS AK RELEASE AK

Deklarasyon Konpansasyon sa a ak Deklarasyon Divilgasyon an antre nan (mwa) nan 20 (ane) ant El Hefni Educational Foundation, yon charite Massachusetts, ki se "Fondasyon an", ak (non patisipan) apati "Patisipan" epi si lèt la se yon minè, paran ou oswa gadyen legal (nan ka sa a, gen ladan yo non an nan granmoun), tou refere yo kòm 'Patisipan'.

Fondasyon an posede apeprè 100 ekta (245 kawo tè) sitiye tou pre yon Road Roulston, Windham, New Hampshire, apati, "lokal la" katye jeneral Quarrybrook Edikasyon Centre Expérience ( "Quarrybrook") Edikasyon Fondasyon Hefni la.

Kòm konsiderasyon pou antre nan sit la epi itilize nan fasilite yo pou nenpòt ki rezon, Patisipan an:

1. Aksepte pou respekte tout règleman ak règleman Fondasyon an.
2. Rekonèt, konprann ak dakò ke: a) ke aktivite yo te pote soti nan sit la pote risk nannan, ki gen ladan risk pou lanmò, fizik, sikolojik, emosyonèl ak domaj materyèl; ak (b) ki sipoze responsablite konplè pou tout risk ki soti nan prezans li nan sit la oswa itilizasyon enstalasyon yo, ki gen ladan, inter alia, risk pou lanmò, fizik, sikolojik, emosyonèl ak domaj materyèl ki soti nan neglijan oswa aksyon entansyonèl nan Fondasyon an, nan nenpòt nan pati yo libere (defini anba a) oswa nan nenpòt lòt moun oswa antite.
3. Ou dakò ak kenbe inofansif Fondasyon an ak tout siksesè li yo pa tit inivèsèl ak tit endividyèl, afilye yo ak òganizasyon ki ki gen rapò ak yo administratè respektif, benefisyè, ofisyè, direktè, aksyonè, administratè, patnè, anplwaye, volontè, kontraktè, ajan ak reprezantan (ki kolektivman "Lage Pati") kont nenpòt aksyon, reklamasyon oswa kòz aksyon legal ki Patisipan an oswa siksesè li yo pa tit inivèsèl ak tit endividyèl, resevwa eritaj Bondye, resevwa eritaj Bondye Testaman, responsab, fanmi pre, mari oswa madanm oswa reprezantan legal yo gen oswa yo te kapab gen nan domaj yo nan lavni, lanmò, fizik, sikolojik, emosyonèl ak materyèl kòm yon konsekans prezans nan Patisipan nan sou lakou lekòl la epi sèvi ak nan fasilite yo, si wi ou non yo te ki te koze pa neglijan la oswa aksyon ekspres Fondasyon an, nenpòt ki lòt egzonaj Pati oswa yon lòt moun oswa antite. Entrant plis dakò ke li / li ak siksesè li pa Tit inivèsèl ak tit endividyèl, resevwa eritaj Bondye, resevwa eritaj Bondye Testaman, responsab, fanmi pre, mari oswa madanm ak reprezantan legal yo gen dwa depoze yon plent oswa yon dwa konfiskasyon kont pwopriyete a oswa nenpòt nan la Pati yo egzante, an relasyon ak ka yo ki kouvri nan egzanpsyon sa a soti nan responsablite.
4. Ou dakò dedomaje ak kenbe inofansif Fondasyon an ak nenpòt nan pati yo Released pou nenpòt ki reklamasyon, kòz aksyon legal, pèt, responsablite, aksyon pou domaj, jijman, règleman oswa depans, ki gen ladan frè avoka, ki yon jan kanmenm ki rive kòm yon konsekans prezans yo sou sit la ak itilizasyon nan fasilite yo.

5. Li bay Fondasyon an dwa pou pran foto, fim oswa anrejistre patisipan an epi sèvi ak non, figi, pòtrè, vwa ak aparans fizik nan ekspozisyon, piblisite ak pwomosyonèl materyèl, san rezèvasyon oswa limitasyon.

6. Aksepte ke ou dwe renonse esansyèl dwa legal dapre kondisyon ki nan Akò sa a. Li deklare ke li te volontèman anile dwa li yo; ke ou te resevwa yon kopi Akò sa a ak ke ou te li ak konprann tout tèm li yo.

SI PATISIPAN AN SE YON 18 AN, OU PARAN OSWA LEGAL GADYEN SIYEN SIYEN KI KONNEN.

TANPRI SIYEN sèlman vèsyon angle a